

Lexikoa

a

ardura profesionala; diligencia profesional
atal erabakitzailea parte resolutiva
audiodeskripzioa audiodescripción
auditorretza operatiboa auditoría operativa
aurreordainketa prepago
aurretiazko adierazpena comunicación previa
autopromozioa autopromoción
autorregulaziorako eskubidea derecho a la autorregulación

b

babes indartua protección reforzada
bereizmen handia alta definición

d

definizio handiko bereizmena resolución de alta definición
deskodegailua decodificador
dokumentala documental

e

edizio-zuzendaritza dirección editorial
ekitaldia evento
elkarrekintza interactividad

elkarrekintzazko zerbitzua servicio interactivo

emisioa emisión
entretanimendu-programak programas de entretenimiento

erantzukizun editoriala responsabilidad editorial

erantzukizun sozial korporatiboa responsabilidad social corporativa

esklusiban emititzeko eskubidea derecho de emisión en exclusiva

Espainiako Irrati eta Telebista Korporazioa S.A. Corporación de Radio y Televisión Española, S.A.

estaldura estataleko ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzua servicio de comunicación audiovisual de cobertura estatal

estaldura-eremua ámbito de cobertura
europar obra obra europea

f

film laburra cortometraje
film luzea largometraje

g

geroraturik en diferido
gertakari acontecimiento

gomendioa encomienda
gorako lotura enlace ascendente

h

hargailua receptor
harpidetza suscripción
haur-programa programa infantil

i

ihardepen-eskubidea derecho de réplica
ikus-entzuleak público
ikus-entzunezko hedabideak medios audiovisuales
Ikus-entzunezko Hedabideen Estatu Kontseilua (CEMA) Consejo Estatal de Medios Audiovisuales (CEMA)
ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzu irekia servicio de comunicación audiovisual en abierto
ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzu kodetua servicio de comunicación audiovisual codificado
ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzua servicio de comunicación audiovisual
ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzuaren emalea prestador del servicio de comunicación audiovisual
ikus-entzunezko programak programas audiovisuales
Ikus-entzunezkoen arloko Estatu Agintaritza Autoridad Audiovisual estatal
ikus-entzunezkoen produktorea productor audiovisual
ildo editoriala línea editorial
informazio-aniztasuna pluralismo informativo
interes orokorra interés general
irigarritasuna accesibilidad
irigarritasun unibertsala accesibilidad universal
irradi bidezko ikus-entzunezko komunikazioa comunicación audiovisual radiofónica
irradi bidezko ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzu eskarizkoa servicio de comunicación audiovisual radiofónica a petición
irradi bidezko ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzu mugikorra servicio de comunicación audiovisual radiofónica en movilidad

irradi bidezko ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzua servicio de comunicación audiovisual radiofónica
irradi bidezko komunikazio-zerbitzua servicio de comunicación radiofónica
irradi mugikorra radio en movilidad
irradi-frekuentzia frecuencia radioeléctrica
irradi-frekuentzien espazioa espacio radioeléctrico
irradi-frekuentzien espektroa espectro radioeléctrico
irradi-frekuentzien jabari publikoa dominio público radioeléctrico
irradi-hedapena difusión de radio
irradi-katea cadena radiofónica
Irrati-komunikazioen Estatu Agentzia Agencia Estatal de Radiocomunicaciones
irradi-programa programa de radio

j

jatorrizko antzerkiak obras de teatro originales
jatorrizko obra obra originaria

k

kanal anizkoitza canal múltiple
kanal anizkun digitalak múltiples digitales
kanala canal
kanal-emisioa emisión de canales
kate-emisioa emisión en cadena
kate-emisiorako eskubidea derecho de emisión en cadena
kirol-ekintza manifestación deportiva
kodetze digitala codificación digital
kokapen-helbidea dirección de establecimiento
komunikazio elektronikoaren sareak redes de comunicaciones electrónicas
komunikazio komertziala comunicación comercial
kontratu programa contrato programa

l

lurreko irradi-hedapen digitala radiodifusión digital terrenal

m

masa-hedabideak medios de comunicación en masa
metraje laburreko film zinematografikoak películas cinematográficas de cortometraje
metraje luzeko film zinematografikoak películas cinematográficas de largometraje
multiplexa múltiplex

O

ordainpeko ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzua servicio de comunicación audiovisual de pago
ordainpeko LTDa TDT de pago
ordainpeko sarbidea acceso de pago
ordu-tarte babestua franja de protección horaria

P

patrozinatzailea patrocinador
patrozinio kulturala patrocinio cultural
patrozinioa patrocinio
produktore independentea productor independiente
produktu-kokapena emplazamiento de producto
programa-katalogoa catálogo de programas
programa-katalogoaren zerbitzu-emailea prestador de un servicio de catálogo de programas
publizitate subliminala publicidad subliminal
publizitate-mezua mensaje publicitario

S

sarbide baldintzatua, baldintzapeko sarbidea acceso condicional c
sarbidea acceso
sarbide-eskubidea derecho de acceso
sarle teknologikoak entranes tecnológicos
satelite-ahalmena capacidad de satélite
soinu-seinaleen irrati-hedapeneko igorgailuak emisoras de radiodifusión sonoras
soinu-seinaleen lurreko irrati-hedapena radiodifusión sonora terrestre
sostengu-zerbitzuak servicios de apoyo

t

telebista bidezko ikus-entzunezko komunikazio komertzial ezkutua comunicación comercial audiovisual televisiva encubierta
telebista bidezko ikus-entzunezko komunikazioa comunicación audiovisual televisiva
telebista bidezko ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzu eskarizkoa servicio de comunicación audiovisual televisiva a petición
telebista bidezko ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzu mugikorra servicio de comunicación audiovisual televisiva en movilidad
telebista bidezko ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzua servicio de comunicación audiovisual televisiva
telebista bidezko irrati-hedapena radiodifusión televisiva
telebista mugikorra televisión en movilidad
telebista-hedapena difusión de televisión
telebista-kanalak hedatzen dituen komunikazio elektronikoen zerbitzu-emailea prestador de un servicio de comunicación electrónica que difunde canales de televisión
telebistako miniseriea miniserie de televisión
telebistako seriea serie de televisión
telebista-programa programa de televisión
telebistarako filma película para televisión
telebistarako ikus-entzunezko obren produktorea productor de obras audiovisuales para televisión
Telekomunikazioen Merkatuaren Batzordea Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones
telepromozioa telepromoción
telesalmenta teletventa
telesalmentako kanala canal de teletventa

Z

zeinu-hizkuntza lengua de signos
zerbitzu atxikia servicio conexo
zuzenean ikusteko ordainketa pago por visión directa
zuzenketa-eskubidea derecho de rectificación